|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EASA Form 123 Formulář 123 EASA** | **Standard Change (SC)/Standard Repair (SR) embodiment  Záznam o provedení standardní změny (SC)/standardní opravy (SR)** | | 1. SC/SR number(s): *Číslo(a) SC/SR:* |
| 2. SC/SR title & description / *Název a popis SC/SR:* | | | |
| 3. Applicability / *Použitelnost:* | | | |
| 4. List of parts (Description/Part No/Qty) / *Seznam letadlových částí (popis/kusovníkové č./množství):* | | | |
| 5. Operational limitations/affected aircraft manuals. Copies of these manuals are provided to the aircraft owner: *Provozní omezení/dotčená technická dokumentace letadla. Kopie těchto dokumentů jsou poskytnuty vlastníkovi letadla:* | | | |
| 6. Documents used for the development and embodiment of this SC/SR / *Dokumenty použité při tvorbě a provedení této SC/SR:* | | | |
| *Copies of the documents marked with an asterisk (\*) are handed to the aircraft owner. / Kopie dokumentů označených (\*) jsou předány vlastníkovi letadla.* | | | |
| 7. Instructions for continuing airworthiness. Copies of these manuals are provided to the aircraft owner: *Instrukce pro zachování letové způsobilosti. Kopie těchto dokumentů jsou poskytnuty vlastníkovi letadla:* | | | |
| 8. Other information / *Další informace:* | | | |
| 9a.  **This SC complies with the criteria established in 21.A.90B(a) and with the relevant paragraphs of CS-STAN. *Tato SC je ve shodě s požadavky 21.A.90B(a) a s příslušnými články CS-STAN.*** | | | |
| 9b.  **This SR complies with the criteria established in 21.A.431B(a) and with the relevant paragraphs of CS-STAN. *Tato SC je ve shodě s požadavky 21.A.431B(a) a s příslušnými články CS-STAN.*** | | | |
| 10. Date of SC/SR embodiment: *Datum provedení SC/SR:* | | 11. Identification data and signature of the person responsible for the SC/SR embodiment: *Identifikační údaje a podpis osoby odpovědné za provedení SC/SR:* | |
| 12. **Signature of the aircraft owner.** This signature attests that all relevant documentation is handed over from the issuer of this form (see the box 11) to the aircraft owner, and, therefore, the latter is aware of any impact or limitation on the aircraft operations or additional continuing airworthiness requirements which may apply to the aircraft due to the embodiment of this standard change / repair.  ***Podpis vlastníka letadla.*** *Tento podpis dosvědčuje, že vlastníkovi letadla byla osobou vydávající tento formulář (viz blok 11) předána veškerá související dokumentace. Vlastník letadla si je vědom veškerých důsledků provedení standardní změny/opravy na provozní omezení nebo dodatečných požadavků/instrukcí pro zachování letové způsobilosti, které se mohou na letadlo vztahovat.* | | | |

Notes / *Poznámky:*

An original remains with the legal or natural person responsible for the embodiment of this SC/SR. The aircraft owner should retain a copy of this form (i.a.w. M.A.305(h)(6)).

*Originál si ponechává právnická nebo fyzická osoba odpovědná za provedení této SC/SR. Vlastník letadla musí uchovat kopii tohoto formuláře (v souladu s M.A.305(h)(6)).*

The aircraft owner should be provided with copies of the documents referenced in the boxes 5 and 7 and those in the box 6 marked with an asterisk (\*).

*Vlastníkovi letadla musí být rovněž poskytnuty kopie dokumentů uvedených v blocích 5 a 7 a těch uvedených v bloku 6, které jsou označeny hvězdičkou (\*).*

The “relevant paragraphs” in boxes 9a and 9b refer to the applicable paragraphs of the “Subpart A – General” of the CS-STAN and those of the SC/SR quoted in the box 12.

*Příslušné články v blocích 9a a 9b odkazují na použitelné články „Hlavy A – Obecně“ specifikace CS-STAN a na ty SC/SR, které jsou uvedeny v bloku 12.*

For the box 12, when the aircraft owner has signed a contract i.a.w. M.A.201(e) to (i), it is possible that the Continuing Airworthiness Management Organization (CAMO) representative signs the box 12 on behalf of the owner and provides all relevant information to the owner before the next flight.

*Ohledně bloku 12, pokud vlastník letadla uzavřel smlouvu v souladu s M.A.201(e) až (i), je možné, že zástupce Organizace k řízení zachování letové způsobilosti (CAMO) podepíše blok 12 v zastoupení vlastníka a veškeré relevantní informace předá vlastníkovi před následujícím letem.*

Completion instructions / *Pokyny pro vyplnění:*

Use English or the official language of the State of the registry to fill in the form.

*K vyplnění formuláře použijte angličtinu nebo oficiální jazyk státu zápisu letadla do rejstříku.*

1. Identify the SC/SR with a unique number and reference this number in the aircraft logbook.

*Označte SC/SR nezaměnitelným číslem a toto číslo uveďte v dokladech letadla.*

1. Specify the applicable EASA CS-STAN Chapter including revision index (e.g. CS-SCxxxr or CS-SRxxxr) and title, provide also a short description.

*Uveďte použité části EASA CS-STAN včetně indexu změny (např. CS-SCxxxz nebo CS-SRxxxr) a název včetně stručného popisu.*

1. Identify the aircraft registration, serial number and type.

*Uveďte poznávací značku, výrobní číslo a typ letadla.*

1. List the parts´ numbers and description for the installed parts. Refer to auxiliary documents, if necessary.

*Uveďte seznam kusovníkových čísel a popis zastavěných letadlových částí. V případě potřeby se odkažte na další dokumenty.*

1. Identify affected aircraft manuals. List all induced operational limitations.

*Určete, které průvodní technické dokumenty (příručky) letadla byly dotčeny. Uveďte veškerá provozní omezení, která si realizace SC/SR vynutila.*

1. Refer to the documentation developed to support the SC/SR embodiment including design data required by the CS-STAN: design definition, documents showing compliance with the CS or any test results, etc. The documents' references should quote their revision/issue.

*Uveďte odkazy na veškerou dokumentaci, použitou při provádění SC/SR, včetně stavu její revize/čísla vydání (dokumentace výrobce, definice návrhu změny, dokumenty prokazující splnění CS nebo výsledky testů, atd.).*

1. Identify instructions for continuing airworthiness that need to be considered for the aircraft maintenance programme review.

*Uveďte instrukce pro zachování letové způsobilosti, které je nutné vzít v potaz při přezkoumání programu údržby letadla.*

1. To be used as deemed necessary by the installer.

*Zde uveďte další informace, které osoba realizující SC/SR uzná za vhodné.*

1. Give full name, details and certificate reference of the natural or legal person issuing the aircraft release to service.

*Uveďte celé jméno/název a číslo oprávnění fyzické nebo právnické osoby, jež vydává uvolnění letadla do provozu.*

9a, 9b, 10, 12. Self-explanatory.

*Nevyžaduje vysvětlení.*